



Anleitung:
Spoiler Windschild
BMW F650 GS(Twin) / R1150GS

Installation Instruction:
Windscreen Spoiler
BMW F650GS(Twin) / R1150GS

Lieferumfang:
1x Spoiler Windschild

Contents:
1 x Windscreen spoiler

Achtung! Wichtige Hinweise

Bitte überprüfen Sie regelmäßig, vor jedem Fahrtantritt, den festen Sitz des Spoilers, damit er Ihnen nicht verloren geht. Bei Bedarf stellen Sie die Spannung, wie in der Anleitung beschrieben, etwas stärker ein.

Attention: important tips, explanations

Check the windscreen spoiler is securely attached prior to each ride! If necessary - the tightness can be adjusted as explained in instructions below. Make sure windscreen is clean of any grease.



Montage

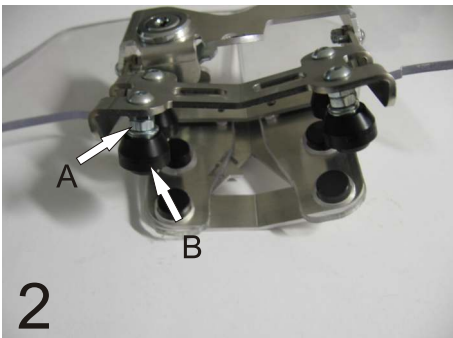
1.) Öffnen Sie den Verschluss der Halterung des Spoilers, indem Sie wie in Bild 1 gezeigt, mit dem Daumen den Schließhebel nach unten drücken.

Assembly

1.) Open the spoiler mechanism by pressing the tab down as shown in photo 1.

2.) Lösen Sie die Kontermuttern(A) der vier Einstellmutter(B) (Bild 2).

2.) Loosen the counter nut (A) of the four adjustment nuts (B). Photo 2.



3.) Setzen Sie den Spoiler vorsichtig von oben auf das Windschild. Wenn die gewünschte Stellung erreicht ist, schließen Sie den Verschluss und stellen an den Einstellmutter die Stärke des Windschildes ein. Die Einstellmutter werden mit etwas Kraft auf das Windschild gedreht. Wenn der Spoiler fest auf dem Windschild sitzt, werden die Kontermutter festgezogen.

3.) Carefully set the spoiler on the windscreen. Close the mechanism when in proper position. Set now the adjustment screws so that they are pressing on the screen.

4.) Öffnen und schließen Sie nun den Verschluss und überprüfen Sie, ob der Spoiler wieder fest sitzt; ist er zu lose, stellen Sie die Einstellmutter nach.

4.) Open and close the spoiler mechanism to be sure the spoiler stays securely on the screen. Readjust adjustment nuts if necessary.

5.) Nach richtiger Einstellung der Einstellmutter, ziehen Sie die Kontermutter fest.

5.) Tighten finally the counter nuts.



6.) Der Spoiler kann jetzt jederzeit entfernt und wieder montiert werden.

6.) Spoiler can now be quickly removed and set back on the windscreen.

7.) Zur Reinigung sollten Sie auf keinen Fall Benzin, Verdünnung oder andere Lösungsmittel verwendet werden. Der Spoiler darf nur mit klarem Wasser gereinigt werden. Durch Verwendung von rauen Lappen oder Ähnlichem, kann der Spoiler verkratzen.

7.) Do not use gasoline, solvents or rough materials for spoiler cleaning! Only clean water and soft paper or cloth can be used to avoid scratching.